



Flying Saucer – The Invaders
(Les envahisseurs)

≈ 1:100

SECANDA

n° 20.03 - v.1.a

The Invaders

Bandes dessinées, cinéma et séries télé ont créés de nombreux vaisseaux spatiaux de fiction. Beaucoup ne furent qu'anecdotiques et sont vite tombés dans l'oubli, mais certains sont aujourd'hui rentrés dans l'imaginaire collectif et de simples objets de fiction sont devenus objets de culture. Parmi ceux-ci, on citera la fusée lunaire de Tintin, l'*Enterprise* de *Star Trek*, le *Faucon Millenium* et autres vaisseaux de *Starwars* et bien sûr celui-ci: la soucoupe volante de la série TV *Les Envahisseurs* (*The Invaders* en v.o.).

Quand on pense «soucoupe volante», la soucoupe volante des *Envahisseurs* est celle qui vient en premier à l'esprit. De loin la plus célèbre des soucoupes volantes est même aujourd'hui devenue l'archétype de la soucoupe volante, une typologie de vaisseau spatial fictif très à la mode dans les années 1950-1960.

On la voit pourtant assez rarement dans la série et de manière fugace. La soucoupe réelle n'a jamais été autre chose qu'une petite maquette en contre-plaqué avec quelques ampoules clignotantes à l'intérieur. Elle était filmée à part puis incrustée sur l'image de manière bien peu réaliste. En 1967-68 les effets spéciaux étaient balbutiants et c'était une série à petit budget... La seule partie construite en taille réelle était ses cinq pieds, pour les scènes où des personnages se tiennent près d'une soucoupe. Ces scènes sont amusantes car on voit au sol l'ombre portée des pieds de la soucoupe mais pas celui du corps (incrusté) de la soucoupe qu'ils portent! Ce bricolage approximatif pourrait paraître ridicule mais, en fait, donne une impression d'irréel et d'étrange qui n'est pas étranger au succès mondial qu'a connu la série et son vaisseau spatial à trois sous.

Mais je réalise que je suis en train d'écrire de grosses bêtises. Tout ce qui précède est faux puisque David Vincent les a vus! (et vous aussi lorsque vous aurez monté cette maquette)

Comics, films and TV series have created many fictional spacecrafts. Many of these were merely anecdotal and quickly fell into oblivion, but some have now entered the collective imagination and simple fictional objects have become objects of culture. These include Tintin's moon rocket, Star Trek's Enterprise, the Millennium Falcon and other Starwars spacecrafts and of course this one: the flying saucer from the TV series The Invaders.

When one thinks of "flying saucer", it is often the flying saucer from The Invaders that comes to mind first. By far the most famous of the flying saucers has now become the archetypal flying saucer, a type of fictional spacecraft that was very fashionable in the 1950s and 1960s.

However, it is rarely and fleetingly seen in the TV series. The real saucer was never anything more than a small plywood model with a few flashing bulbs inside it. It was filmed separately and then inlaid on the picture in a very unrealistic way. In 1967-68 special effects were in their infancy and it was a low budget series... The only part built in real size was its five feet, for the scenes where characters are standing near a saucer. These scenes are funny because we can see the shadow of the feet of the saucer on the ground but not the shadow of the (inlaid) body of the saucer that they are carrying! This approximate tinkering might seem ridiculous but, in fact, it gives an impression of the unreal and the strange which is not foreign to the worldwide success that the series and its cheap spacecraft have had.

But I realise that I am writing a lot of nonsense. All of the above is false because David Vincent has seen them! (and so will you once you've built this model).

Conseils généraux de montage des maquettes en papier

General advice for paper models mounting

Impression des planches

Utilisez du papier A4 suffisamment rigide. Grammage (de 120 gr à) **160 gr**. Imprimer les pages PDF en « taille réelle »

Découpe des pièces

Plusieurs possibilités à associer :

Avec des ciseaux. Utilisez de long ciseaux pour les coupes droites et de petits ciseaux fins pour les petits contours et les évidements (ciseaux de broderie ou mieux, ciseaux médicaux coupe-fill).

Au scalpel, sur un plan de découpe. Préférez un plan de découpe auto-cicatrisant (voir les boutiques de loisirs créatifs), sinon un vieux calendrier-plateau fera l'affaire. Pour les coupes droites, guidez le scalpel avec une règle métallique.

Marquage des plis

Plusieurs possibilités à associer :

Pliage sur une arête droite rigide (double-décimètre, couteau à lame droite...) en marquant le pli d'abord avec la pulpe du doigt puis avec l'ongle.

Marquage avec une pointe fine (vieux crayon bille à *pointe fine*, aiguille, pointe de couteau, etc.) guidée à la règle.

Marquage avec incision superficielle du papier (scalpel ou pointe de couteau, guidés à la règle).

Mise en forme

Pour incurver une pièce tendez-la en tirant tout en la frottant sur l'arête d'une table ou d'une règle.

Collage

Utilisez de la colle blanche vinylique (colle de bureau ou colle à bois) ou équivalent.

Étalez la colle au pinceau en couche mince. Il vous faudra deux pinceaux : une brosse étroite pour les grandes surfaces et un pinceau droit très fin pour les détails.

Plates printing

*Use sufficiently rigid A4 paper. Paper weight (from 120 grsm to) **160 grsm**. Print the PDF pages as "real size".*

Parts cutting

Several possibilities may be combined:

With scissors. *Use long scissors for straight cuts and small fine scissors for small contours and recesses (embroidery scissors or better, wire cutters medical scissors).*

With a scalpel on a cutting plan. Prefer a self-healing cutting plan (see the hobby shops), otherwise an old tray calendar will do. For straight cuts, guide the knife with a metal ruler.

Folds marking

Several possibilities to combine:

Folding on a rigid straight edge *(double decimetre, straight blade knife...) while marking the fold at first with the finger then with the nail.*

Marking with a thin blunt point *(old ballpoint pen with fine point, needle, tip of a knife, etc.) guided with the rule.*

Marking with superficial incision of the paper *(scalpel, tip of a knife, guided with the rule).*

Shaping

To bend a part, just tend it while dragging and rubbing it on the edge of a table or a rule.

Gluing

Use vinyl white glue (office glue or wood glue) or similar.

Spread glue in a thin layer with a brush. You will need two brushes: a narrow flat brush for large areas and a very fine brush for details.

Montage de la maquette / *Building the model*

IMPORTANT : avant de monter cette maquette, vérifiez si une version mise à jour est disponible sur <http://secanda.stalikez.info>

IMPORTANT: before building this model, check for an available updated version at <http://secanda.stalikez.info?lg=en>

LÉGENDE DES PLANCHES DE PIÈCES :

Le numéro de chaque pièce est imprimé en **BLEU GRAS** sur la pièce ou à côté de celle-ci.

Les petits numéros en **bleu fin** (si présents) indiquent le numéro et l'emplacement d'une autre pièce à coller.

Les petits numéros **rouges** (si présents) indiquent des zones de collage devant correspondre entre eux.

LEGEND OF THE PART PLATES:

The part number of each part is printed in **BOLD BLUE** on the part or near of it.

The small **fine blue** numbers (if present) show the number and location of another part to glue.

The small **red** numbers (if present) of the gluing areas must match each other.

LÉGENDE DE LA NOTICE DE MONTAGE / *LEGEND OF THE BUILDING NOTICE:*

N.B. : ces conventions sont communes à toutes les maquettes en papier *Secanda*.

N.B.: these conventions are common for all the *Secanda* paper models.

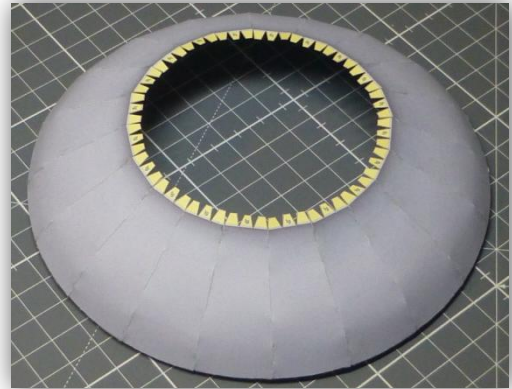
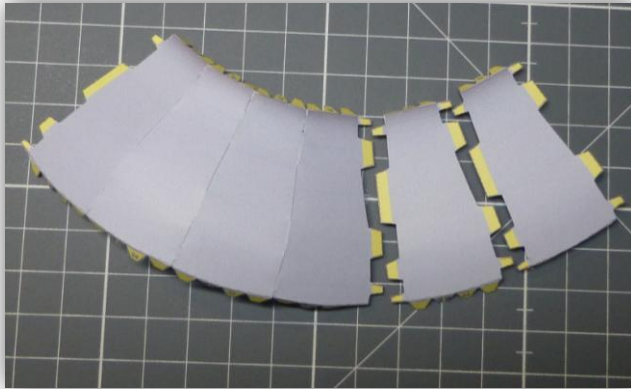
0x	:	numéro de pièce / <i>part number</i> .
0x	:	pièce servant de socle / <i>part used as baseplate</i> .
0x	:	nouvelle pièce à ajouter / <i>new part to add</i> .
→	:	collez la pièce / <i>glue the part</i> .
↶	:	collez la pièce sur elle-même / <i>glue the part on itself</i> .
↷	:	collez sous ou derrière l'autre pièce / <i>glue under or behind the other</i> .
⌚⌚⌚	:	attendez le séchage complet de la colle / <i>wait for the glue full drying</i> .
0x	:	pièce à ajuster avant ou après collage / <i>part to adjust before or after gluing</i> .
✂→	:	ajuster puis coller / <i>adjust before gluing</i> .
→✂	:	coller puis ajuster / <i>glue before adjusting</i> .
0x	:	pièce à mettre en forme avant collage / <i>part to shape before gluing</i> .
0x	:	pièce à mettre en forme et ajuster / <i>part to shape and adjust before gluing</i> .
--	:	utilisez une chute de papier / <i>use a scrap piece of paper</i> .
→ ↶ ↷	:	posez la pièce <u>sans</u> la coller / <i>set the part <u>without</u> gluing it</i> .

Suivez l'ordre de montage de la liste suivante :

Follow the building order of the following list:

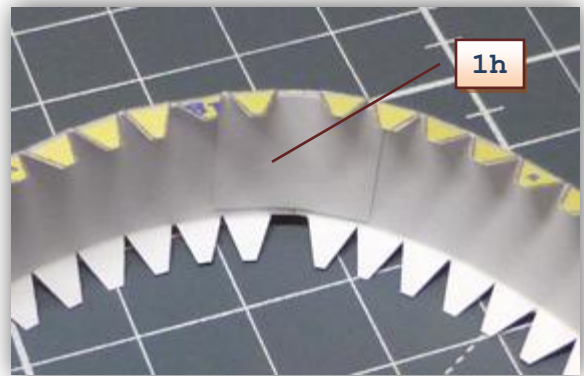
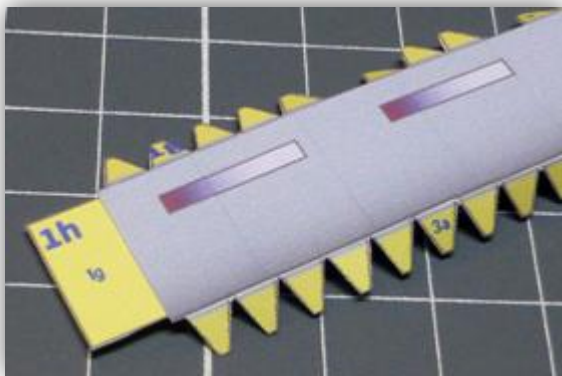
1. Jupe et poste de pilotage / *Skirt and cockpit*

3a (×20) → **3a** (assemblage de la jupe / *building the skirt*)



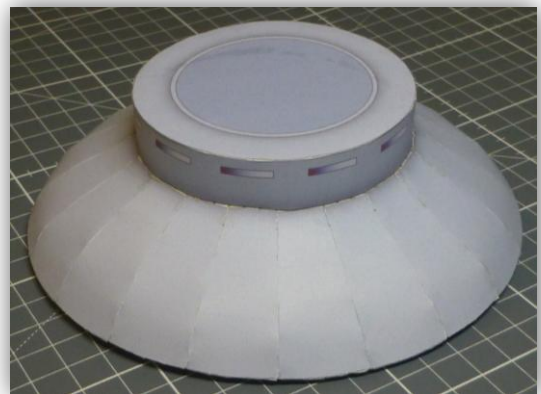
1h ∪ **1g** (connecteur cockpit / *connector of the cockpit*)

1g → **1h** (fermeture du cockpit / *closing the cockpit*)



1f → **1g** (toit du cockpit / *cockpit roof*)

1g → **3a** (×20) (lier jupe-cockpit / *connect skirt-cockpit*)

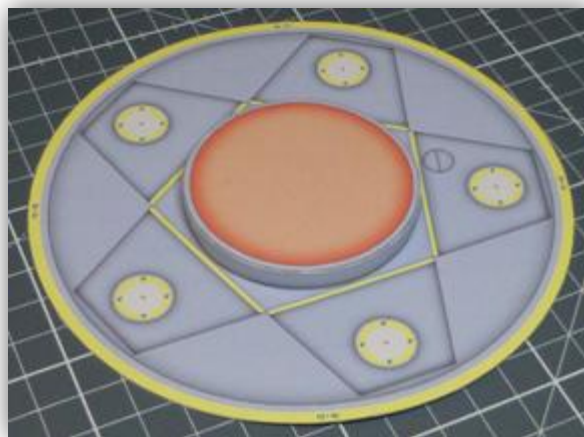
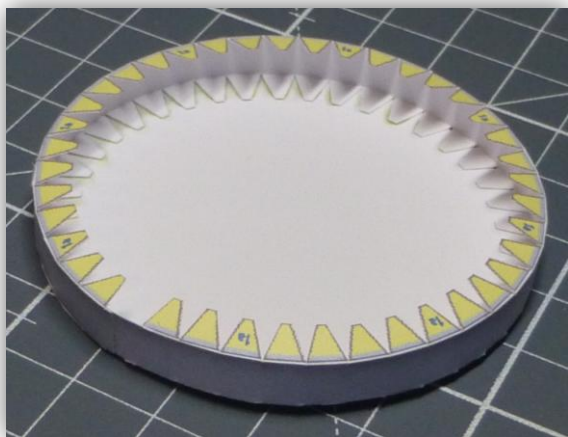


2. Embase / *Base*

1b ↪ (corps du propulseur / *engine body*)

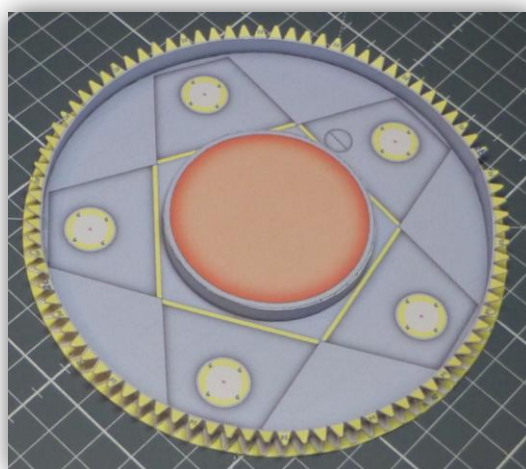
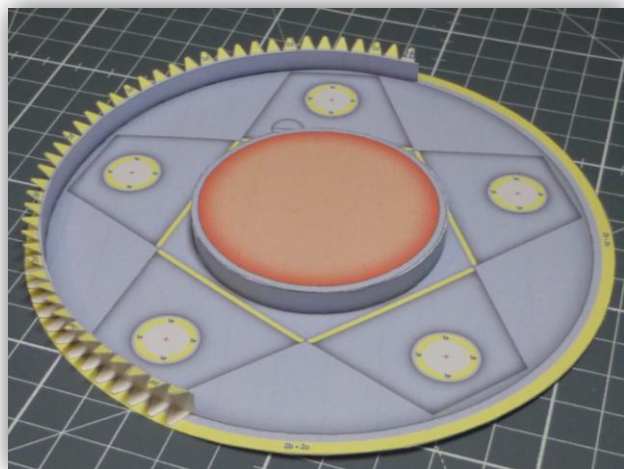
2f → **1b** (émetteur du propulseur / *engine emitter*)

1b → **1a** (pose du propulseur / *setting the engine*)



2b → **1a** (couronne de l'embase / *base crown*)

2c → [**2b** + **1a**] (couronne de l'embase / *base crown*)



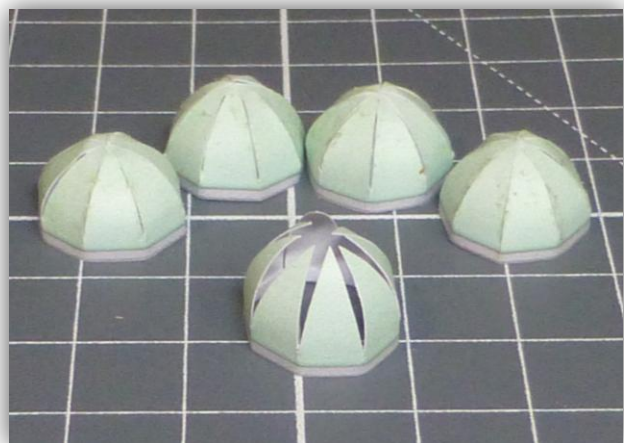
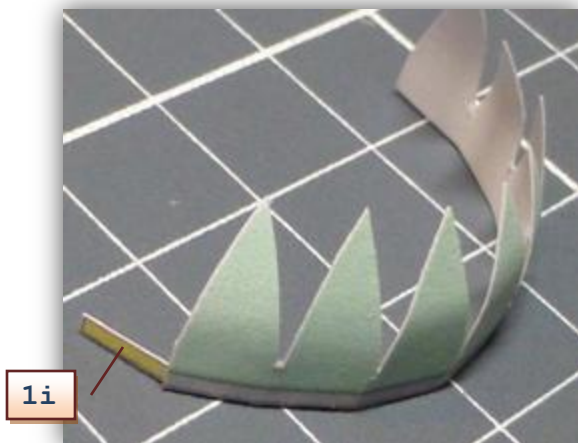
2d → [**2b** + **2c**] (rebord de l'embase / *base rim*)

[**3a** (×20)] → **2d** (connecter jupe-embase / *connect skirt-base*)

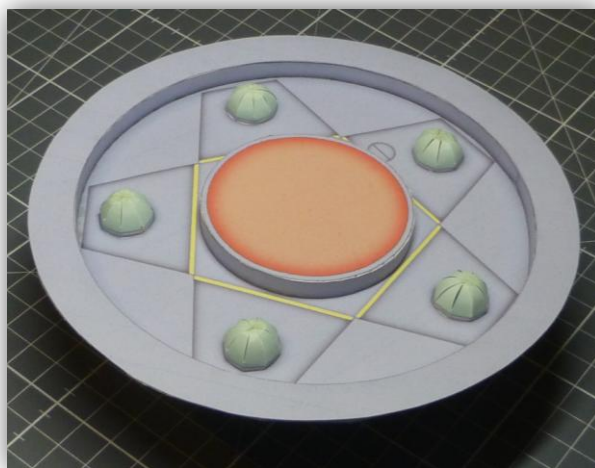
3. Dômes lumineux / *Light domes*

1i (×5) ∪ **1e** (×5) (fermer les dômes / *closing the domes*)

1j (×5) ∪ **1e** (×5) (fermer les dômes / *closing the domes*)



1e (×5) → 1a (pose des dômes / *setting the domes*)

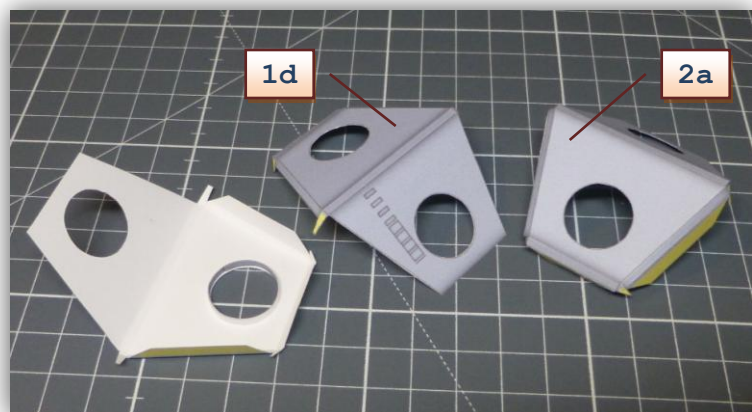
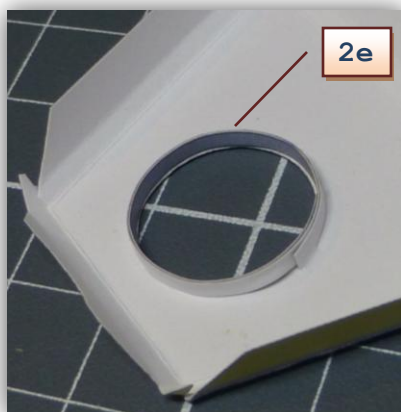


4. Pieds d'atterrissage / *Landing legs*

2e (×5) ↶ (trous des pieds / *leg holes*)

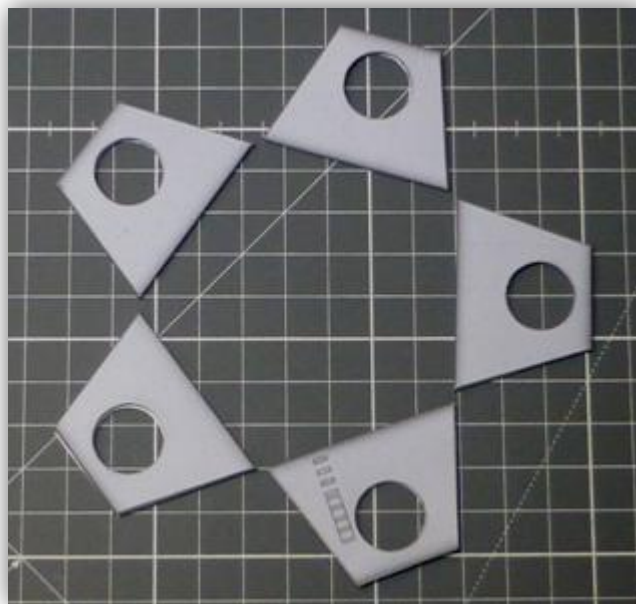
2e (×4) ∪ 2a (×4) (pieds standard / *standard legs*)

2e ∪ 1d (pied à échelle / *leg with scale*)



2a (×4) ⇨ (pieds standard / *standard legs*)

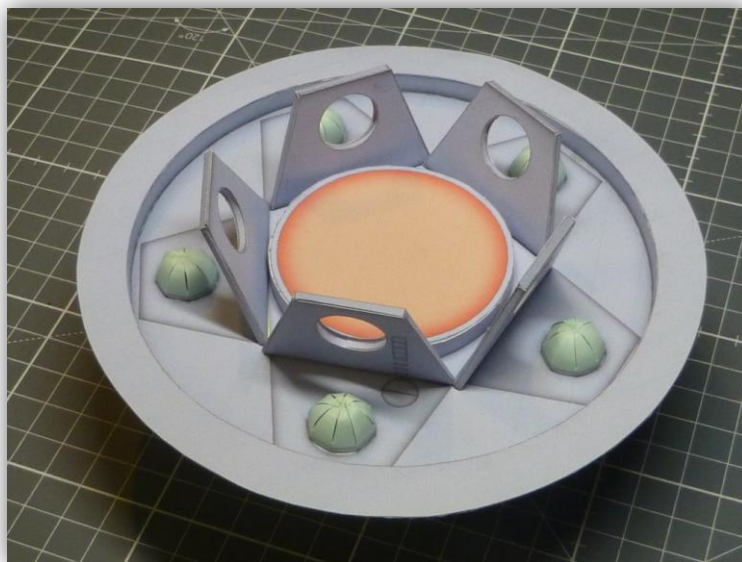
1d ⇨ (pied à échelle / *leg with scale*)



5. OPTION : soucoupe au sol / *Option: spacecraft on land*

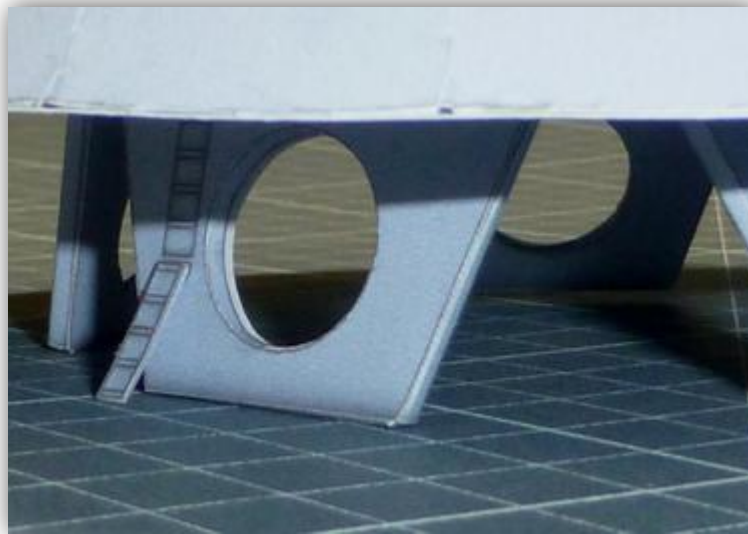
2a (×4) → 1a (pieds standard / *standard legs*)

1d → 1a (pied à échelle / *leg with scale*)



1c ⇨ (échelle / *scale*)

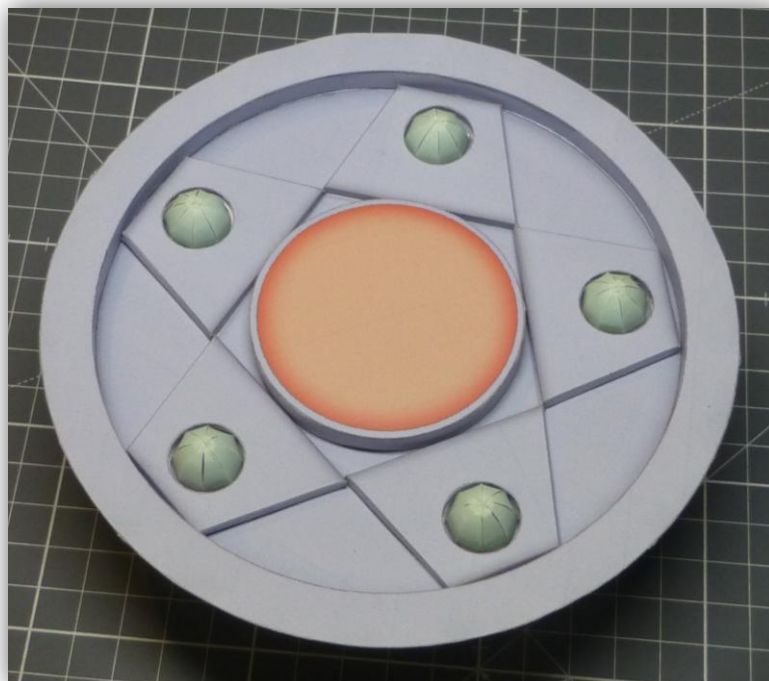
1c → 1d (pose de l'échelle / *setting the scale*)



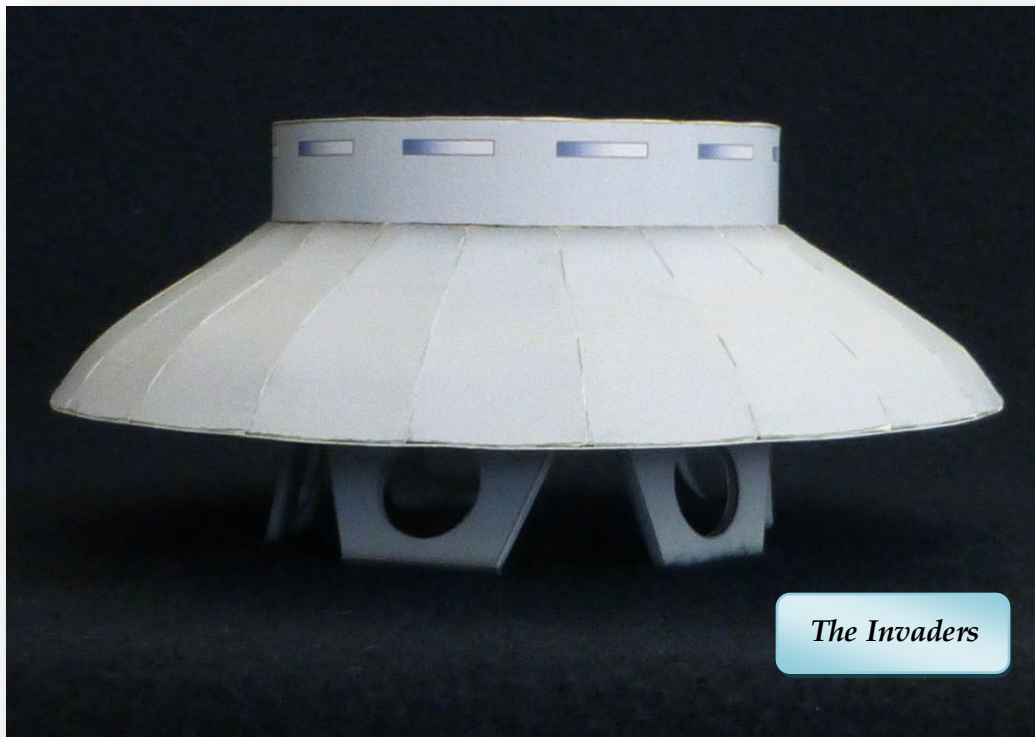
6. OPTION : soucoupe en vol / *Option: spacecraft in flight*

2a (× 4) → **1a** (pieds standard / *standard legs*)

1d → **1a** (pied à échelle / *leg with scale*)



Terminé ! / *Completed!*



Planches à imprimer / *Plates to print*

